

GEMEINDE
AHRNTAL



COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS

GIUNTA

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
06.05.2026

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Barbara Nöckler	X		
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartner

in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

BESCHLUSS

DELIBERAZIONE

CUP H67H21000160003: Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob, 3. Baulos – Tätigkeiten zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) in der Ausführungsphase – Erteilung des Auftrages an die Berufsvereinigung IPM – Ingenieurbüro Pescolliderungg & Mall

CUP H67H21000160003: Risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo, 3° lotto – attività di supporto al responsabile unico del progetto (RUP) nella fase di esecuzione – conferimento dell’incarico all’associazione professionale IPM – Studio di ingegneria Pescolliderungg & Mall

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

RNNUd5Dbb911KFHb8CLYWit+mbdafoFHjeEjM/xDic8=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

KrQJdsBQ+PtXXkdQEFE30KBv9IPaTPkVJrHnZ6msfq8=

Vorausgeschickt, dass im einheitlichen Strategiedokument das Vorhaben „Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob“ vorgesehen ist;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 572 vom 07.12.2021 und Bedingungsblatt Prot. Nr. 0029844 vom 22.12.2021 Herr Dr. Ing. Matthias Pallua mit Sitz in 39031 Bruneck, Angerweg 3, mit der Ausarbeitung des endgültigen Projektes und Ausführungsprojektes, der Bauleitung, dem Aufmaß und der Abrechnung der Arbeiten, der Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase und der Wahrnehmung der Aufgaben des Verantwortlichen der Arbeiten gemäß G.v.D. Nr. 81/2008 in der Planungs- und Ausführungsphase für die Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob beauftragt worden ist;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 657 vom 21.12.2022 das von Herrn Dr. Ing. Matthias Pallua erstellte Ausführungsprojekt für die Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob (Prot. Nr. 28520 vom 23.11.2022) mit folgendem Kostenrahmen validiert und genehmigt worden ist:

Gesamtbetrag der Arbeiten	€ 776.361,92	Importo complessivo dei lavori
Ausschreibungsbetrag	€ 769.679,94	Importo a base d'asta
Sicherheitskosten	€ 6.681,98	Costi per la sicurezza
Zur Verfügung der Verwaltung	€ 221.622,82	A disposizione dell'amministrazione
Gesamtbetrag	€ 997.984,74	Importo complessivo

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 75 vom 15.02.2023 und Bedingungsblatt Prot. Nr. 0003274 vom 23.02.2023 Herr Dr. Ing. Matthias Pallua mit Sitz in 39031 Bruneck, Angerweg 3, mit der Aufteilung des genehmigten Ausführungsprojektes für die Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob in quantitative Lose beauftragt worden ist;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 99 vom 15.03.2023 das von Herrn Dr. Ing. Matthias Pallua erstellte Ausführungsprojekt für die Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob, 1. Baulos (Prot. Nr. 3875 vom 06.03.2023) mit folgendem Kostenrahmen validiert und genehmigt worden ist:

Gesamtbetrag der Arbeiten	€ 188.690,43	Importo complessivo dei lavori
Ausschreibungsbetrag	€ 184.948,97	Importo a base d'asta
Sicherheitskosten	€ 3.741,46	Costi per la sicurezza
Zur Verfügung der Verwaltung	€ 61.287,49	A disposizione dell'amministrazione
Gesamtbetrag	€ 249.977,92	Importo complessivo

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 99 vom 15.03.2023 das von Herrn Dr. Ing. Matthias Pallua erstellte Ausführungsprojekt für die Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob, 2. Baulos (Prot. Nr. 3875 vom 06.03.2023) mit folgendem Kostenrahmen validiert und genehmigt worden ist:

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

Premesso che nel documento unico di programmazione è previsto il progetto "Risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo";

- che con delibera della Giunta comunale del 07.12.2021, n. 572 e foglio condizioni n. prot. 0029844 del 22.12.2021 il sig. dott. ing. Matthias Pallua con sede a 39031 Brunico, Vicolo Anger, 3, è stato incaricato con la redazione del progetto definitivo ed esecutivo, la direzione dei lavori, la misura e la contabilità dei lavori, il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione nonché per lo svolgimento dei compiti di responsabile dei lavori ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008 in fase di progettazione ed esecuzione per il risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo;

- che con delibera della Giunta comunale del 21.12.2022, n. 657 è stato validato e approvato il progetto esecutivo per il risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo (n. prot. 28520 del 23.11.2022), redatto dal sig. dott. ing. Matthias Pallua, con il seguente quadro economico:

- che con delibera della Giunta comunale del 15.02.2023, n. 75 e foglio condizioni n. prot. 0003274 del 23.02.2023 il sig. dott. ing. Matthias Pallua con sede a 39031 Brunico, Vicolo Anger, 3, è stato incaricato con la suddivisione del progetto esecutivo approvato concernente il risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo in lotti quantitativi;

- che con delibera della Giunta comunale del 15.03.2023, n. 99 è stato validato e approvato il progetto esecutivo per il risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo, 1° lotto (n. prot. 3875 del 06.03.2023), redatto dal sig. dott. ing. Matthias Pallua, con il seguente quadro economico:

- che con delibera della Giunta comunale del 15.03.2023, n. 99 è stato validato e approvato il progetto esecutivo per il risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo, 2° lotto (n. prot. 3875 del 06.03.2023), redatto dal sig. dott. ing. Matthias Pallua, con il seguente quadro economico:

Gesamtbetrag der Arbeiten	€ 188.892,98	Importo complessivo dei lavori
Ausschreibungsbetrag	€ 187.050,60	Importo a base d'asta
Sicherheitskosten	€ 1.842,38	Costi per la sicurezza
Zur Verfügung der Verwaltung	€ 61.083,18	A disposizione dell'amministrazione
Gesamtbetrag	€ 249.976,16	Importo complessivo

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 192 vom 28.04.2025 das von Herrn Dr. Ing. Matthias Pallua erstellte Ausführungsprojekt für die Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob, 3. Baulos (Prot. Nr. 0007668 vom 15.04.2025) mit folgendem Kostenrahmen genehmigt worden ist:

- che con delibera della Giunta comunale del 28.04.2025, n. 192 è stato approvato il progetto esecutivo per il risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo, 3° lotto (n. prot. 0007668 del 15.04.2025), redatto dal sig. dott. ing. Matthias Pallua, con il seguente quadro economico:

Ausschreibungsbetrag	€ 378.833,59	Importo a base d'asta
Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen	€ 2.455,63	Costi per le misure di sicurezza
Gesamtbetrag der Arbeiten	€ 381.289,22	Importo complessivo dei lavori
Zur Verfügung der Verwaltung	€ 129.980,67	A disposizione dell'amministrazione
Gesamtbetrag	€ 511.269,89	Importo complessivo

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 217 vom 29.04.2026 die folgenden von Herrn Dr. Ing. Matthias Pallua abgeänderten Projektunterlagen des Ausführungsprojektes für die Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob, 3. Baulos, genehmigt worden sind:

- che con delibera della Giunta comunale del 29.04.2026, n. 217 è stata approvata la seguente documentazione progettuale esecutiva modificata dal sig. dott. ing. Matthias Pallua per il risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo, 3° lotto:

- besondere Vertragsbedingungen für öffentliche Bauarbeiten, Teil I, II, Prot. Nr. 0007632 vom 24.04.2026;

- capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche, parte I, II, n. prot. 0007632 del 24.04.2026;

- dass das 3. Baulos noch nicht verwirklicht worden ist;

- che il 3° lotto non è stato ancora realizzato;

- dass die Vergabestellen gemäß Art. 6, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 im ersten einleitenden Verwaltungsakt des öffentlichen Vorhabens, das über einen Vertrag verwirklicht wird, einen einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für die Programmierungs-, Projektplanungs- und Vergabephase und für die Ausführung jedes Verfahrens, das dem genannten Gesetz unterliegt, ernennen;

- che secondo l'art. 6, comma 1 della L.P. n. 16/2015 le stazioni appaltanti nel primo atto di avvio dell'intervento pubblico da realizzare mediante un contratto, nominano un responsabile unico del progetto (RUP) per le fasi di programmazione, progettazione, affidamento e per l'esecuzione di ciascuna procedura soggetta alla legge citata;

- dass die Vergabestellen gemäß Art. 6, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 den EPV unter den auch befristet angestellten Bediensteten der Vergabestelle, die vorzugsweise in der Organisationseinheit mit Ausgabenbefugnis arbeiten und die über angemessene Fachkompetenz für die übertragenen Aufgaben verfügen – unter Beachtung der vertraglichen Einstufungsebene und der entsprechenden Tätigkeiten – bestimmen;

- che secondo l'art. 6, comma 2 della L.P. n. 16/2015 le stazioni appaltanti nominano il RUP tra i dipendenti assunti anche a tempo determinato della stazione appaltante, preferibilmente in servizio presso l'unità organizzativa titolare del potere di spesa, in possesso di competenze professionali adeguate in relazione ai compiti al medesimo affidati, nel rispetto dell'inquadramento contrattuale e delle relative mansioni;

- dass gemäß Anhang I.2, Art. 2, Abs. 3 des G.v.D. Nr. 36/2023 der EPV für Bauleistungen und Ingenieur- und Architektenleistungen ein Techniker sein muss; falls ein EPV bestimmt wird, welcher nicht über die erforderlichen Voraussetzungen verfügt, überträgt die Vergabestelle die Aufgaben zur Unterstützung des EPV an Bedienstete, die über die erforderlichen Voraussetzungen verfügen oder bei Fehlen derselben an externe Subjekte, die über die spezifischen Kompetenzen laut Kodex und genanntem Anhang verfügen;

- che secondo l'allegato I.2, art. 2, comma 3 del D.Lgs. n. 36/2023 per i lavori e i servizi attinenti all'ingegneria e all'architettura il RUP deve essere un tecnico; nel caso in cui sia individuato un RUP carente dei requisiti richiesti, la stazione appaltante affida lo svolgimento delle attività di supporto al RUP ad altri dipendenti in possesso dei requisiti carenti in capo al RUP o, in mancanza, a soggetti esterni aventi le specifiche competenze richieste dal codice e dal citato allegato;

- dass der Art. 4 des Anhangs I.2 des G.v.D. Nr. 36/2023 die Anforderungen an die berufliche Fachkompetenz des EPV bei Vergaben, Konzessionen von Arbeiten und Ingenieur- und Architektenleistungen regelt (der EPV muss ein Techniker mit Berufsbefähigung sein, bei Fehlen der Berufsbefähigung muss der EPV ein Techniker mit Erfahrung im Bereich der Verträge etc. sein);

- che l'art. 4 dell'allegato I.2 del D.Lgs. n. 36/2023 disciplina i requisiti di professionalità del RUP per appalti, concessioni di lavori e per servizi attinenti all'ingegneria e all'architettura (il RUP deve essere un tecnico abilitato all'esercizio della professione, in mancanza di abilitazione all'esercizio della professione, il RUP è un tecnico in possesso di esperienza nel settore dei contratti etc.);

- dass gemäß Art. 6, Absatz 3 des L.G. Nr. 16/2015 sofern der Stellenplan der öffentlichen Auftraggeber nachweislich Mängel aufweist oder er keine Person vorsieht, die über eine einschlägige berufliche Fachkompetenz oder Qualifikation verfügt, um die Aufgaben des EPV zu übernehmen, was von der zuständigen Führungskraft bestätigt werden muss, die Aufgaben zur Unterstützung

- che secondo l'art. 6, comma 3 della L.P. n. 16/2015 nel caso in cui l'organico delle amministrazioni aggiudicatrici presenti carenze accertate o in esso non sia compreso nessun soggetto in possesso della specifica professionalità o qualificazione necessaria per lo svolgimento dei compiti propri del RUP, secondo quanto attestato dal direttore competente, i compiti di supporto

- dass folgender Kostenvoranschlag eingelangt ist:

- che è pervenuto il seguente preventivo:

Wirtschaftsteilnehmer/Operatore economico	Prot. Nr.	Prozentueller Abschlag/Ribasso percentuale
Berufsvereinigung/associazione professionale IPM – Ingenieurbüro/Studio di ingegneria Pescollderungg & Mall, Bruneck/Brunico	0006866/13.04.2026	1,00 %

- dass das angebotene Honorar nach Durchführung eines Vergleichs mit früheren Angeboten für ähnliche Leistungen als angemessen erachtet wird (siehe Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 57 vom 28.01.2026);

- che il prezzo offerto dopo la comparazione di offerte precedenti per prestazioni analoghe è ritenuto congruo (cfr. delibera della Giunta comunale del 28.01.2026, n. 57);

- dass das Vergabeverfahren über das Informationssystem Öffentliche Verträge („ISOV-Plattform“) der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it>) abgewickelt wird;

- che la procedura di affidamento viene eseguita tramite il sistema informativo contratti pubblici (“piattaforma SICP“) della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige (<https://www.banditoaltoadige.it>);

- dass die Gemeinde Ahrntal ein Angebot von der Berufsvereinigung IPM – Ingenieurbüro Pescollderungg & Mall über die digitale Plattform eingeholt hat;

- che il Comune di Valle Aurina ha inoltrato richiesta di offerta all'associazione professionale IPM – Studio di ingegneria Pescollderungg & Mall tramite la piattaforma digitale;

- dass die Berufsvereinigung IPM – Ingenieurbüro Pescollderungg & Mall ein Angebot (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) über € 668,47 (prozentueller Abschlag von 1,00 %; Pauschalhonorar, fix und unveränderlich) auf der digitalen Plattform eingereicht hat (Prot. Nr. 0007558 vom 23.04.2026);

- che l'associazione professionale IPM – Studio di ingegneria Pescollderungg & Mall ha presentato un'offerta (escluso contributi previdenziali e assistenziali e Iva) per l'importo di € 668,47 (ribasso percentuale di 1,00 %; onorario a corpo, fisso e invariabile) tramite la piattaforma digitale (prot. n. 0007558 del 23.04.2026);

- dass alle angefragten Unterlagen korrekt auf die digitale Plattform geladen worden sind und dass der Gemeindeausschuss nun den Zuschlag erteilen muss;

- che tutta la documentazione richiesta è stata correttamente caricata sulla piattaforma digitale e che ora la Giunta comunale deve procedere all'aggiudicazione;

- dass es sich um eine Direktvergabe unter € 5.000,00 handelt und folglich im Sinne des Art. 49, Absatz 6 des G.v.D. Nr. 36/2023 von der Anwendung des Rotationsprinzips abgewichen werden kann;

- che trattasi di affidamento diretto di importo inferiore a € 5.000,00 e di conseguenza, ai sensi dell'art. 49, comma 6 del D.Lgs. n. 36/2023, è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione;

Nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F.;

Vista la linea guida PAB n. 4 e s.m.i.;

Nach Einsicht in das telematische Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

Visto l'elenco telematico di cui all'art. 27, comma 5 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

Nach Einsicht in die vom Wirtschaftsteilnehmer eingereichten Unterlagen;

Vista la documentazione presentata dall'operatore economico;

Mit ausdrücklichem Hinweis, dass für das gegenständliche Vergabeverfahren kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse im Sinne der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. hinsichtlich folgender Elemente festgestellt worden ist: geschätzter Betrag, Ausführungsort, spezifische technische Merkmale des Auftrags oder der betreffenden Produkte, Vorliegen von Meldungen oder Interessensbekundungen von Wirtschaftsteilnehmern aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union;

Dato atto che per la procedura di affidamento in oggetto non è stato accertato l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi della linea guida PAB n. 10 e s.m.i. in riferimento ai seguenti elementi relativi al contratto da affidare: importo stimato, luogo di esecuzione, specifiche caratteristiche tecniche dell'appalto o dei prodotti in questione, presenza di segnalazioni o manifestazioni di interesse da parte di operatori economici di altri stati membri dell'Unione Europea;

Zudem festgestellt, dass das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen und bestätigt wird;

Accertato inoltre che l'assenza di un interesse transfrontaliero certo viene presunta ed espressamente confermata in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori;

Der Gemeindeausschuss erachtet es nach Beurteilung der Wirtschaftlichkeit und Angemessenheit des Angebotes und nach Feststellung, dass es im Einklang mit dem öffentlichen Interesse steht, für zweckmäßig, diesen Auftrag aus den oben angeführten Gründen mit

La Giunta comunale, esaminate l'economicità e l'adeguatezza dell'offerta e la conformità all'interesse pubblico, ritiene opportuno per i motivi su esposti affidare l'incarico all'associazione professionale IPM – Studio di ingegneria Pescollderungg & Mall mediante affidamento

Direktauftrag an die Berufsvereinigung IPM – diretto.
Ingenieurbüro Pescollderungg & Mall zu erteilen.

Nach Einsichtnahme in:

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;
- das L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993;
- das G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- das G.v.D. Nr. 81 vom 09.04.2008;
- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000;
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

Visti:

- la L.P. 17.12.2015, n. 16;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81;
- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente;
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;
- il D.Lgs. 23.06.2011, n. 118;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. den Auftrag für die Tätigkeiten zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen (EPV) in der Ausführungsphase für das öffentliche Vorhaben „Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob, 3. Baulos“ aus den in den Prämissen angeführten Gründen mit Direktauftrag an die Berufsvereinigung IPM – Ingenieurbüro Pescollderungg & Mall mit Sitz in 39031 Bruneck, Gilmplatz 2, gemäß Preisangebot vom 22.04.2026, detailliertem Angebot und den eingereichten Unterlagen, Prot. Nr. 0007558 vom 23.04.2026, zu vergeben;

1. di affidare direttamente per le motivazioni espresse in premessa l'incarico per le attività di supporto al responsabile unico del progetto (RUP) nella fase di esecuzione per l'intervento pubblico "Risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo, 3° lotto" all'associazione professionale IPM – Studio di ingegneria Pescollderungg & Mall con sede a 39031 Brunico, Piazza Gilm, 2, in base all'offerta economica del 22.04.2026, all'offerta dettagliata e alla documentazione presentata, n. prot. 0007558 del 23.04.2026;

Abschlag	1,00 %	Ribasso
Betrag nach Abschlag (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) – Pauschalhonorar	€ 668,47	Importo a seguito di ribasso (al netto di oneri previdenziali e assistenziali e IVA) – onorario a corpo

2. mit der Ausführung der Leistungen Herrn Dr. Ing. Markus Pescollderungg zu beauftragen;

2. di incaricare con l'esecuzione delle prestazioni il sig. dott. ing. Markus Pescollderungg;

3. festzuhalten, dass die Berufsvereinigung IPM – Ingenieurbüro Pescollderungg & Mall eine angemessene Haftpflichtversicherung gegen Berufsrisiken vorlegen muss;

3. di dare atto che l'associazione professionale IPM – Studio di ingegneria Pescollderungg & Mall dovrà presentare un'adeguata polizza assicurativa a copertura dei rischi professionali;

4. den einzigen Projektverantwortlichen zu beauftragen, den Zuschlag im Informationssystem Öffentliche Verträge („ISOV-Plattform“) der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol zu erteilen;

4. di incaricare il responsabile unico del progetto di procedere all'aggiudicazione nel sistema informativo contratti pubblici ("piattaforma SICP") della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige;

5. festzuhalten, dass die Vergabestellen gemäß Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 bei Vergaben von Dienstleistungen bis zu dem in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) genannten Schwellenwert an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Artikel 27 Absatz 5 eingetragen sind, von der Kontrolle über die Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss befreit sind;

5. di dare atto che ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 le stazioni appaltanti nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di servizi fino alla soglia di cui all'articolo 26, comma 1, lettera b), sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto;

6. den gesetzlichen Vertreter der Gemeinde Ahrntal zu ermächtigen, den Vertrag elektronisch in den Formen gemäß Art. 18 des G.v.D. Nr. 36/2023 und gemäß den in

6. di autorizzare il rappresentante legale del Comune di Valle Aurina alla stipula del contratto in modalità elettronica nelle forme previste dall'art. 18 del D.Lgs. n.

der entsprechenden Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge vorgesehenen Modalitäten abzuschließen und zu unterzeichnen;

7. den Finanzdienst anzuweisen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen;

8. Verbuchung im Haushaltsplan:

36/2023 e come previsto dal regolamento comunale per la disciplina dei contratti e a firmare il contratto;

7. di incaricare il Servizio finanziario di effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto;

8. iscrizione al bilancio:

Honorar/onorario	4 % PK/CP	MwSt./Iva	Zusammen/Totale	vorgemerkte Verpflichtung/impegno prenotato
€ 668,47	€ 26,74	€ 152,95	€ 848,16	605/2026

Ländliches Wegenetz - Sanierung der Maurbergstraße und der Kienbergstraße in St. Jakob	10900/S/Art. 3 16012.02	Rete viaria rurale - Risanamento della strada Maurberg e della strada Kienberg a San Giacomo
--	------------------------------------	--

9. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus Gründen der Dringlichkeit (damit der Vertrag ehestens abgeschlossen werden kann) mit eigener Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

9. la presente delibera mediante apposita votazione viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile per motivi di urgenza (affinché il contratto possa essere stipulato al più presto possibile) ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale